

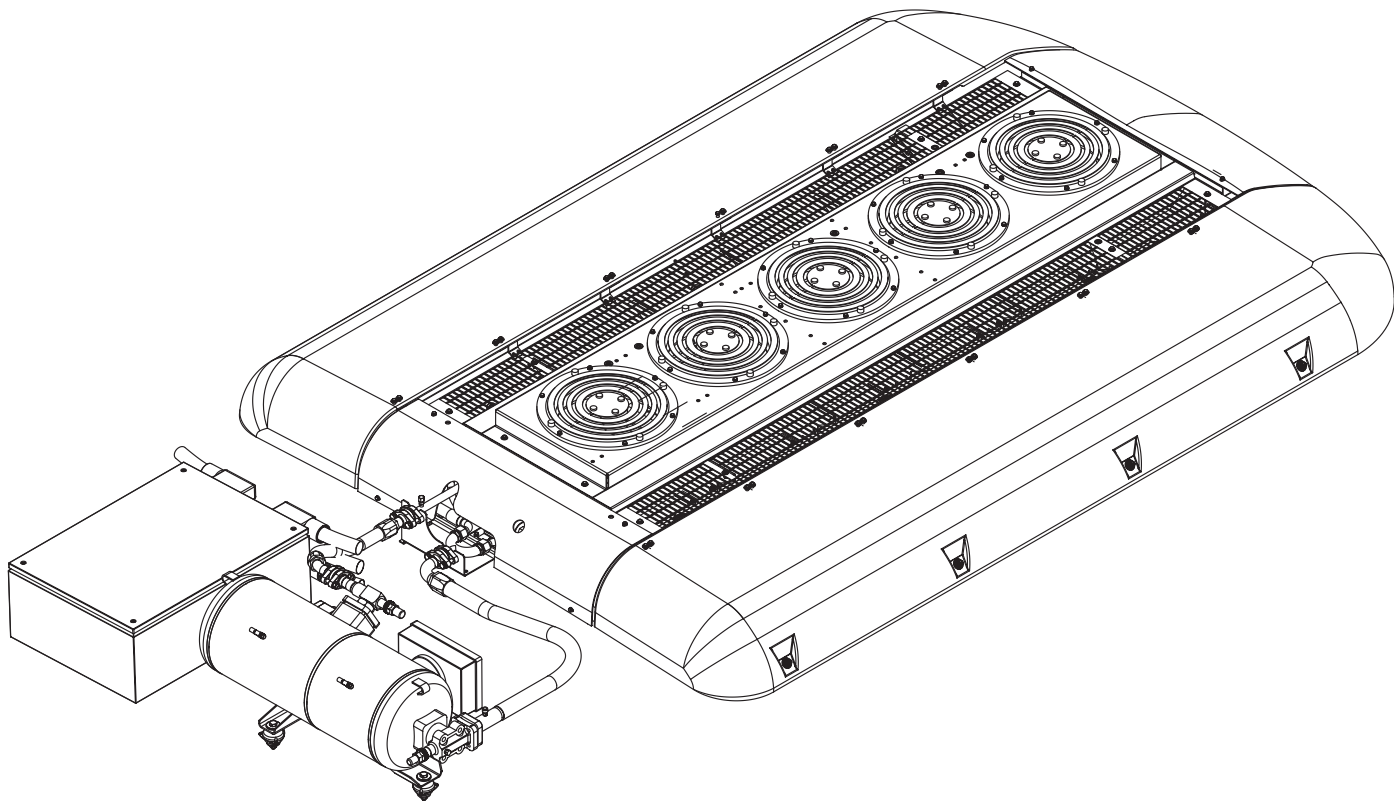
# AC 136 Trolley

**Ersatzteil Katalog**  
**Spare Parts Manual**  
**Catalogue Pièces de Rechange**



*Carrier*  
**SUTRAK**

	Seite / Page / Page
Bestellung von Ersatzteilen Procedure of Ordering Spare Parts Procédure de Commande des Pièces de Rechange	<b>3</b>
Gehäuse und Abdeckhaube Frame and Cover Chassis et Habillage	<b>4 - 5</b>
Kältetechnische Einzelteile Components Cooling System Composants Frigorifiques	<b>6 - 7</b>
Heizung Heating Chauffage	<b>8</b>
Verdichter und Anbauteile Compressor and Accessories Compresseur et Accessoires	<b>9</b>
Isolierung Verdampfergehäuse Insulation Evaporator Housing Isolation Chassis Evaporateur	<b>10</b>
Verdampfergebläse - Verflüssigerlüfter Evaporator Blower - Condenser Fan Ventilateur Evaporateur - Ventilateur Condenseur	<b>11</b>
Elektrische Steuerungsteile Electric Control Parts Eléments Electriques de Commande	<b>12 - 18</b>
Ersatzteilstvorschlagsliste Recommended Spare Parts Proposition Pièces de Rechange	<b>19</b>



### Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefaßt. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden auf die Stückzahl pro Anlage.

### Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden.

Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

### Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

### Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts.

The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

### Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour de type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

### Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak.

L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

### Carrier Sütrak GmbH

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

Email: [service.suetrak@carrier.utc.com](mailto:service.suetrak@carrier.utc.com)

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

**Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:**

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

**You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:**

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

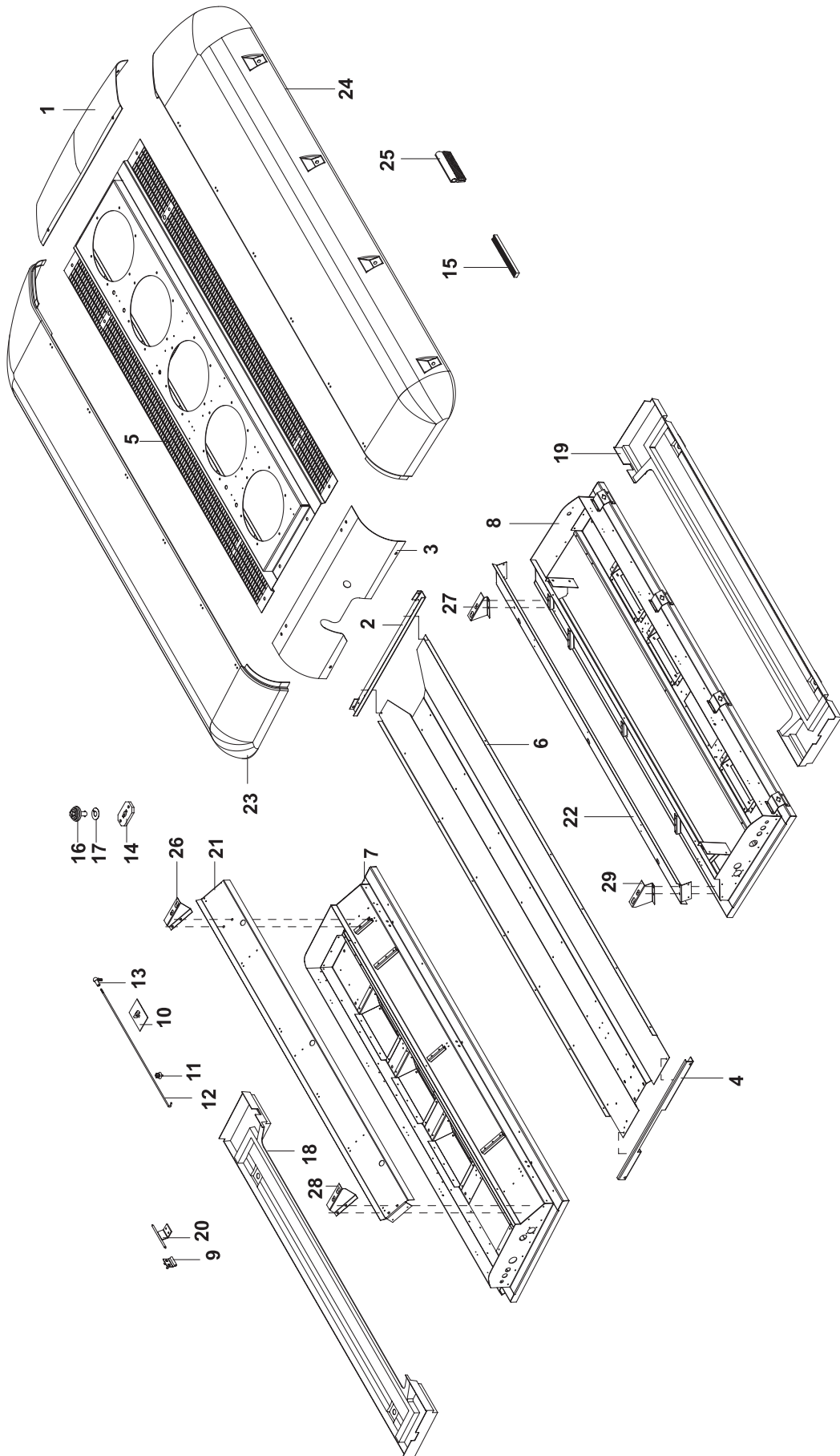
**Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:**

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou la gare vous desservant.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.

# Gehäuse und Abdeckhaube

## Frame and Cover

## Chassis et Habillage

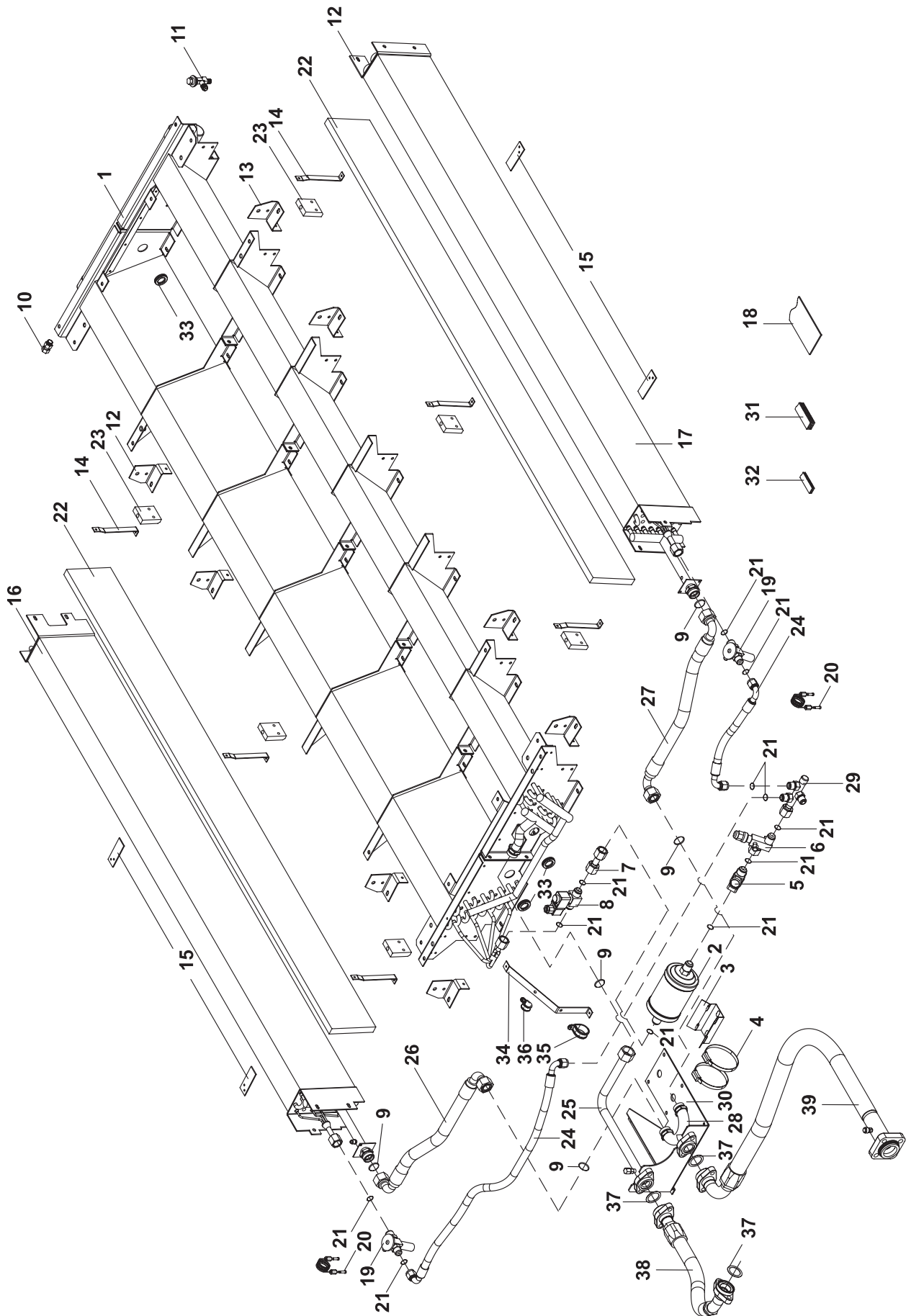


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Frontspoiler	Front Spoiler	Spoiler avant	10,28,03,253	1
2	Halte für Frontspoiler	Support for front spoiler	Support du spoiler avant	10,73,05,022	1
3	Heckspoiler	Rear spoiler	Spoiler arrière	10,28,03,250	1
4	Halte für Heckspoiler	Support for rear spoiler	Support du spoiler arrière	10,73,05,019	1
5	Verflüssigerdeckel	Condenser cover	Couvercle condenseur	10,79,11,157	1
6	Verflüssiger-Boden	Condenser housing base	Chassis condenseur bas	10,28,08,045	1
7	Verdampfergehäuse links	Evaporator housing left	Habillage évaporateur gau.	10,28,56,003	1
8	Verdampfergehäuse rechts	Evaporator housing right	Habillage évaporateur dro.	10,28,56,503	1
9	Scharnieroberteil	Hinge lower part	Charnière, partie sup.	10,16,01,068	12
10	Auflageblech f.Haltestab	Base plate	Plaque d'assemblage	15,04,14,102	2
11	Halteclip für Haltestab	Clip for fastening rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,017	2
12	Haltestab	Fastening rod	Tige support	10,73,02,008	2
13	Winkelgelenk	Angle joint	Articulation d'angle	30,17,10,012	2
14	Verschlußunterteil	Base lock	Embase	32,24,01,010	8
15	Schaumstoffband 6x12	Foam rubber tape 6x12	Mousse 6x12	21,10,01,015	4m
16	Verschlußbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,013	8
17	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	8
18	Verdampferwanne links	Evap.housing base left	Chassis d'évapor.bas à gau.	10,28,03,126	1
19	Verdampferwanne rechts	Evap.housing base right	Chassis d'évapor.bas à droi.	10,28,03,127	1
20	Scharnierunterteil	Hinge upper part	Charnière, partie infér.	10,16,01,037	12
21	Frischluftabdeckung links	Cover fresh air left	Capot air frais gauche	15,13,16,098	1
22	Frischluftabdeck. rechts	Cover fresh air right	Capot air frais droite	15,13,16,099	1
23	Verdampferdeckel links	Evaporator cover left	Capot évaporateur gauche	10,28,03,255	1
24	Verdampferdeckel rechts	Evaporator cover right	Capot évaporateur droite	10,28,03,254	1
25	Dichtungsprofil universal	Profiled bulb seal	Joint profilé	21,03,51,025	m
26	Verbindungsprofil Front links	Connection profile front left	Profile de connexion avant gauche	15,07,16,100	1
27	Verbindungsprofil Front rechts	Connection profile front right	Profile de connexion avant droite	15,07,16,101	1
28	Verbindungsprofil Heck links	Connection profile rear left	Profile de connexion arrière gauche	15,07,16,102	1
29	Verbindungsprofil Heck rechts	Connection profile rear right	Profile de connexion arrière droite	15,07,16,103	1

# Kältetechnische Einzelteile

## Components Cooling System

## Composants Frigorifiques



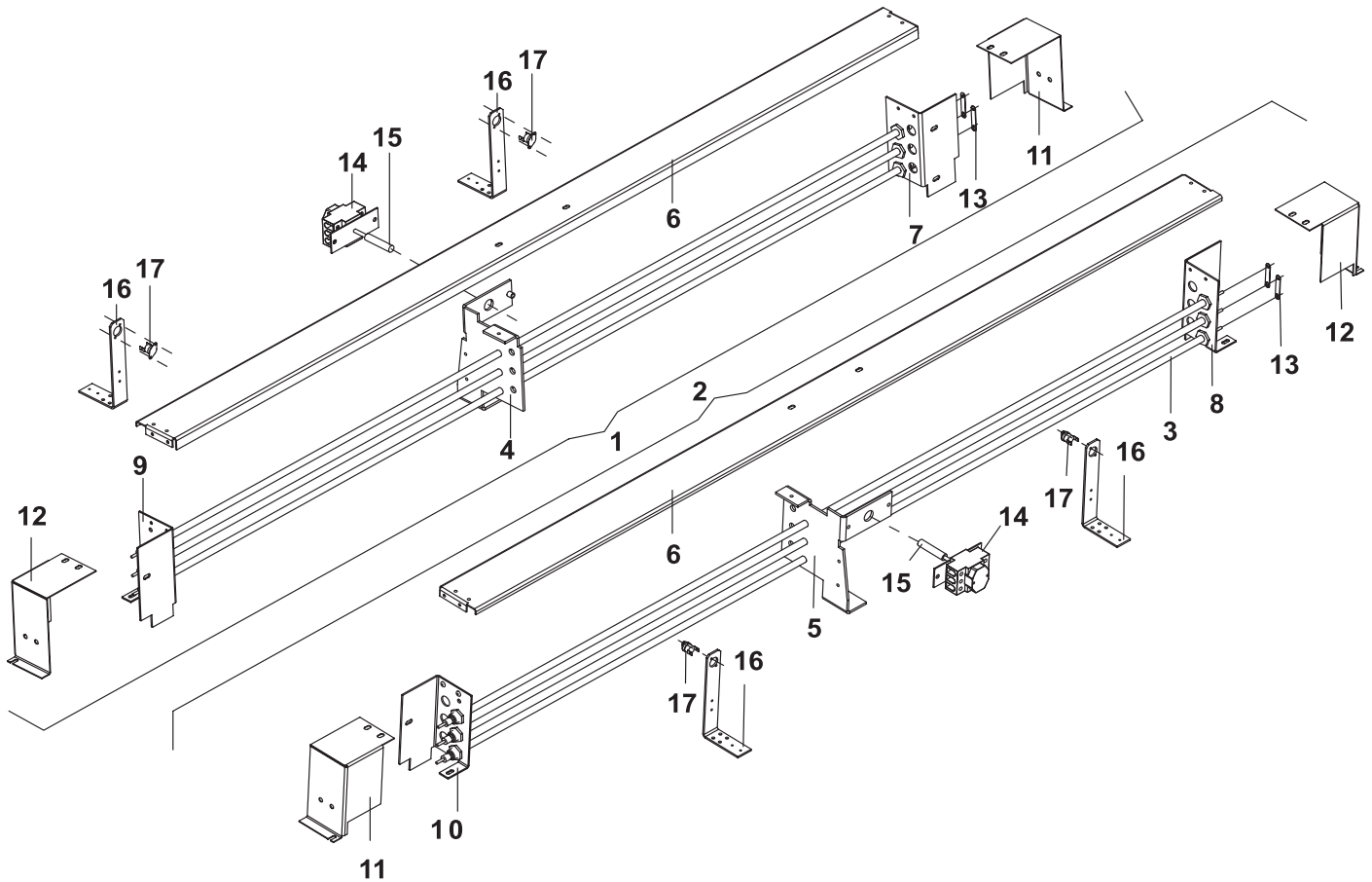
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,148	1
2	Trockner	Drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
3	Halter für Trockner	Drier-support	Support déshydrateur	15,07,12,002	1
4	Schneckenengewindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,017	2
5	Schauglas UNF 7/8	Sight glass UNF 7/8	Voyant liquide UNF 7/8	24,07,12,021	1
6	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
7	Doppelmutter 7/8	Double nut 7/8	Ecrou double 7/8	10,60,71,003	1
8	Magnetventil komplett	Solenoid valve compl.	Vanne magnétique compl.	22,05,12,007	1
9	Dichtring 7/8	Gasket 7/8	Joint 7/8	32,23,26,236	10
10	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
11	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,006	1
12	Befestigungsblech links	Support plate left	Plaque support gauche	15,07,16,082	4
13	Befestigungsblech rechts	Support plate right	Plaque support droite	15,07,16,081	4
14	Filterhalter	Filter support	Support de filtre	15,07,14,111	6
15	Halteblech Verdampferwanne	Support plate evap. housing base	Plaque support chassis d'évapor. bas	15,01,14,070	4
16	Verdampferpaket links	Evaporator coil left	Batterie évaporateur gauche	24,03,11,316	1
17	Verdampferpaket rechts	Evaporator coil right	Batterie évaporateur droite	24,03,11,306	1
18	Isolierband 3x50	Insulation tape 3x50	Matériau calorifugé 3x50	21,10,02,001	5m
19	Therm.-Exp.Ventil 3/4"-7/8	Expa.-valve 3/4"-7/8	Détend thermost. 3/4"-7/8	24,04,01,171	2
20	Ausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation externe	24,04,75,014	2
21	Dichtring 3/4	Gasket 3/4	Joint 3/4	32,23,26,234	16
22	Filtermatte schwarz	Filter mat black	Filtre noir	21,08,03,018	2
23	Distanzstück	Spacer	Entretoise	16,45,08,001	6
24	Saugleitung	Suction line	Conduite aspiration	10,60,40,050	2
25	Adapter Druckleitung	Adapter discharge line	Adaptateur Conduite de refoulement	10,60,01,113	1
26	Flüssigkeitsleitung links	Liquid line left	Ligne liquide gauche	10,60,42,041	1
27	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquid line right	Ligne liquide droite	10,60,42,039	1
28	Verteilstück	Distributor	Distributeur	10,84,01,500	1
29	Flüssigkeitsverteiler	Liquid distributor	Distributeur de liquide	10,60,08,003	1
30	Halteblech für Saugleitung	Support plate for suction line	Plaque supp.pour conduite aspiration	10,10,19,170	1
31	Schaumstoffband 15x30	Foam rubber tape 15x30	Mousse 15x30	21,10,01,001	10m
32	Schaumstoffband 5x20	Foam rubber tape 5x20	Mousse 5x20	21,10,01,002	10m
33	Membrantülle DG 21	Membran rubber DG 21	Membrane DG 21	26,27,15,005	3
34	Halter für Schlauch	Support for hose	Support pour tuyau	15,07,14,126	1
35	Rohrschelle d=20	Clamp d=20	Bride pour tuyau d=20	32,15,01,052	2
36	Rohrschelle d=15	Clamp d=15	Bride pour tuyau d=15	32,15,01,076	1
37	Dichtung für Lötstutzen	Soldered connect.gasket	Joint de raccord soudé	24,01,75,158	3
38	Druckleitung Solobus	Discharge line sigle bus	Conduite de refoul.	10,60,40,051	1
	Druckleitung Gelenkbus	Discharge line articulated bus	Conduite de refoul.	10,60,40,052	1
39	Saugleitung	Suction line	Conduite aspiration	10,60,40,050	1



# Heizung

## Heating

### Chauffage

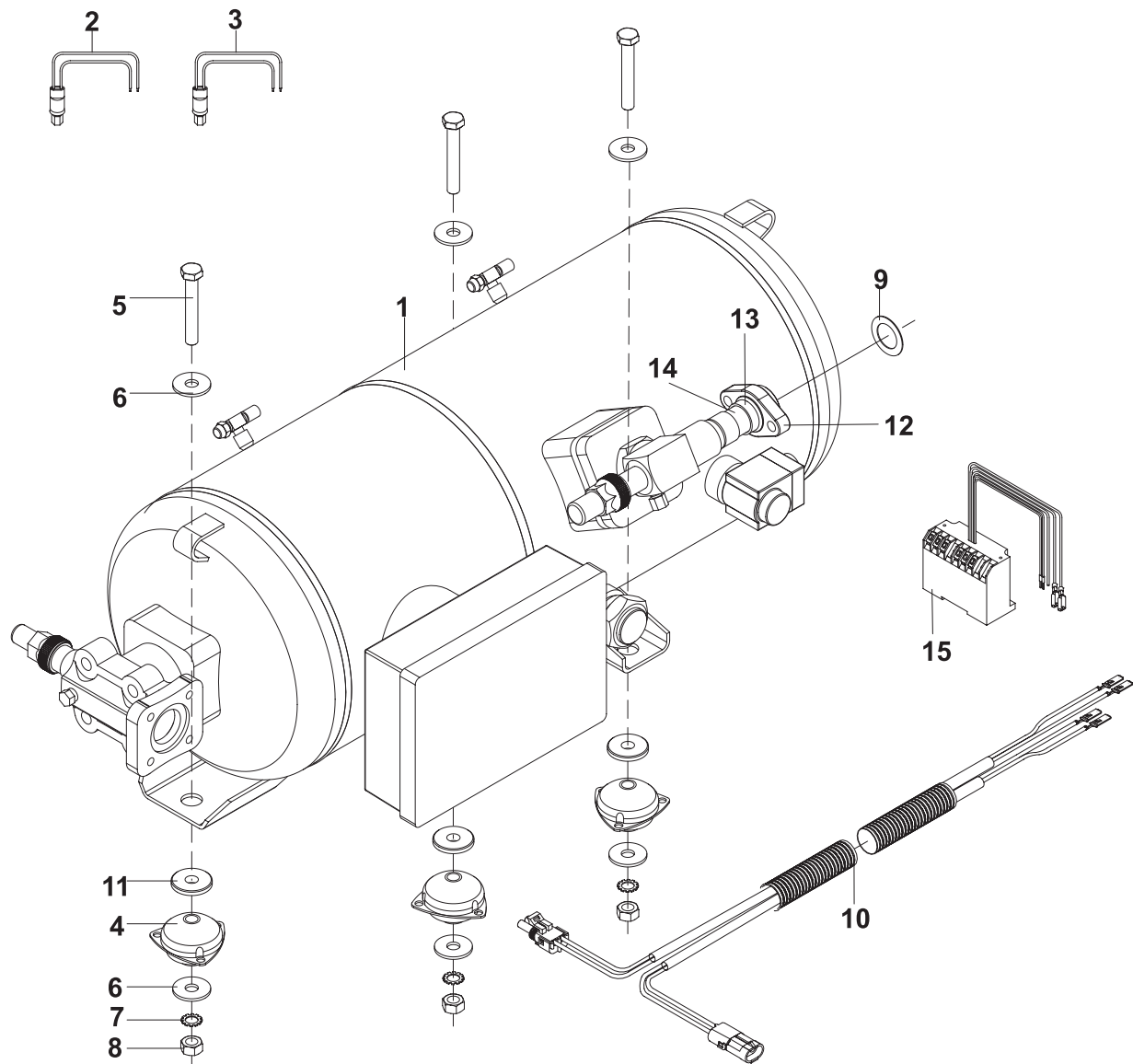


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bg. Heizung links	Bg. heating left	Ensamble chauffage gauche	75,55,20,036	1
2	Bg. Heizung rechts	Bg. heating right	Ensamble chauffage droite	75,55,20,037	1
3	Rohrheizkörper	Tubular heating element	Radiateur de canalisation	75,55,20,035	6
4	Halteblech links	Support plate left	Support gauche	10,10,19,167	1
5	Halteblech rechts	Support plate right	Support droite	10,10,19,166	1
6	Abdeckung Heizung	Heating cover	Capot chauffage	10,10,05,155	2
7	Montageblech links	Mounting sheet left	Tôle de montage gauche	10,10,09,117	1
8	Montageblech rechts	Mounting sheet right	Tôle de montage droite	10,10,09,116	1
9	Montageblech links	Mounting sheet left	Tôle de montage gauche	10,10,09,119	1
10	Montageblech rechts	Mounting sheet right	Tôle de montage droite	10,10,09,118	1
11	Schutzabdeckung links	Protection cover left	Ecran de protection á gauche	10,10,05,157	2
12	Schutzabdeckung rechts	Protection cover right	Ecran de protection á droite	10,10,05,156	2
13	Schaltbrücke	Bridge	Pont de distribution	26,21,03,066	8
14	Übertemperaturschalter	Excess temperature switch	Commutateur de temp.excess.	26,05,14,009	2
15	Esti-Patrone	Esti-cartridge	Esti-cartouche	26,05,14,013	2
16	Haltewinkel für Thermostat	Mounting plate for thermostat	Angle de fixation pour thermostat	15,01,02,140	4
17	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,09,01,084	4

**Verdichter und Anbauteile**  
**Compressor and Accessories**  
**Compresseur et Accessoires**



AC 136 Athen

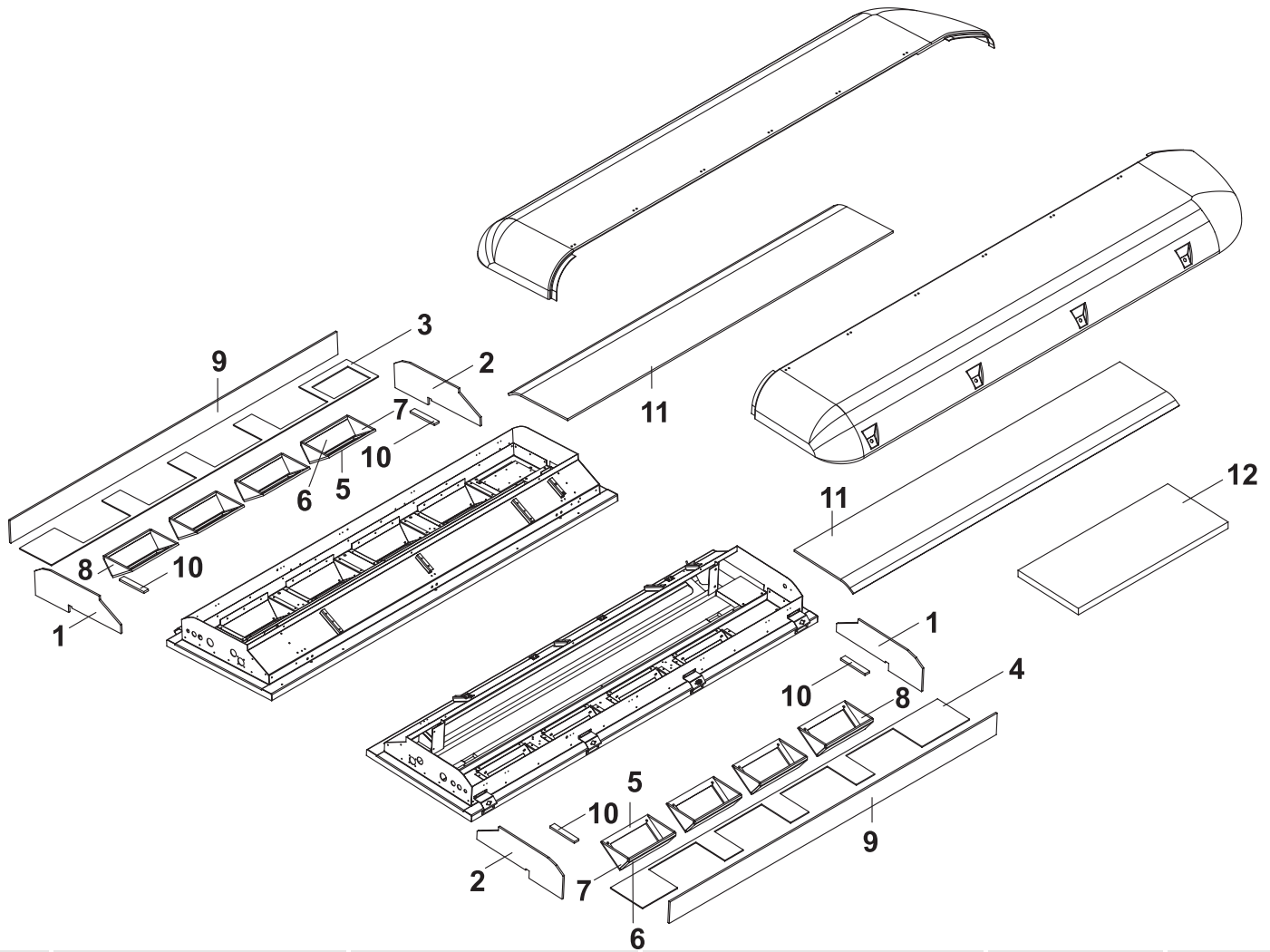


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdichter 400V	Compressor 400V	Compresseur 400V	24,01,15,018	1
2	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,251	1
3	ND Pressostat	LP switch	Pressostat BP	26,03,20,002	1
4	Lager	Bearing	Roulement	30,13,02,053	3
5	Schraube M12x80	Bolt M12x80	Vis M12x80	32,01,02,111	3
6	Scheibe A 13	Washer A 13	Rondelle A 13	32,03,20,010	6
7	Zahnscheibe J 12,5	Tooth lock washer J 12,5	Rondelle à dents J 12,5	32,04,01,016	3
8	Mutter M12	Nut M12	Ecrou M12	32,02,14,017	3
9	Dichtung f. Lötstutzen	Soldered connect. gasket	Joint de raccord soudé	24,01,75,158	2
10	Kabelbaum Verdichter	Wiring harn. compressor	Faisceau compresseur	60,50,20,098	1
11	Buchse	Connector	Connecteur	10,04,01,017	3
12	Flansch oval	Flange	Bride d'aspiration	24,01,75,085	2
13	Lötstutzen NW 25	Soldered connect. NW 25	Raccord soudé NW 25	24,01,75,086	2
14	CU-Rohr	CU-Pipe	Tube de cuivre	20,04,05,211	0,6m
15	Motorschutzgerät	Motor protection	Protection moteur	26,07,11,009	1

# Isolierung Verdampfergehäuse

## Insulation Evaporator Frame

### Isolation Chassis Evaporateur



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Isoliermatte Heck- und Frontwand rechts	Insul. jacket rear and front wall right	Tapis isolant arrière droite	15,03,02,040	2
2	Isoliermatte Heck- und Frontwand links	Insul. jacket rear and front wall left	Tapis isolant arrière gauche	15,03,02,041	2
3	Isoliermatte Gehäuseboden links	Insulating jacket housing base left	Tapis isolant chassis gauche	15,03,02,035	1
4	Isoliermatte Gehäuseboden rechts	Insulating jacket housing base right	Tapis isolant chassis droite	15,03,02,038	1
5	Isoliermatte Gebläseboden	Insul. jacket blower bottom	Tapis isolant chassis	15,03,02,036	8
6	Isoliermatte Gebl.tasche	Insul. jacket blower bag	Tapis isolant comp. ventilateur	15,03,02,031	8
7	Isoliermatte Gebläse-tasche links	Insulating jacket blower bag left	Tapis iso. comp. vent.á gauche	15,03,02,042	8
8	Isoliermatte Gebläse-tasche rechts	Insulating jacket blower bag right	Tapis iso.comp.de vent.á droite	15,03,02,037	8
9	Isoliermatte Seitenwand	Insul. jacket side wall	Tapis isolant paroi latérale	15,03,02,032	2
10	Isoliermatte Verdampferwanne	Insulating jacket evap. housing base	Tapis isolant chassis d'évapor.bas	15,03,02,033	4
11	Isoliermatte Verd.-Deckel	Insul. jacket evap. cover	Tapis iso. capot évaporateur	15,03,02,039	2
12	Schaumstoff-Platte	Foam rubber plate	Mousse plaque	21,10,02,013	2

# Verdampfergebläse - Verflüssigerlüfter

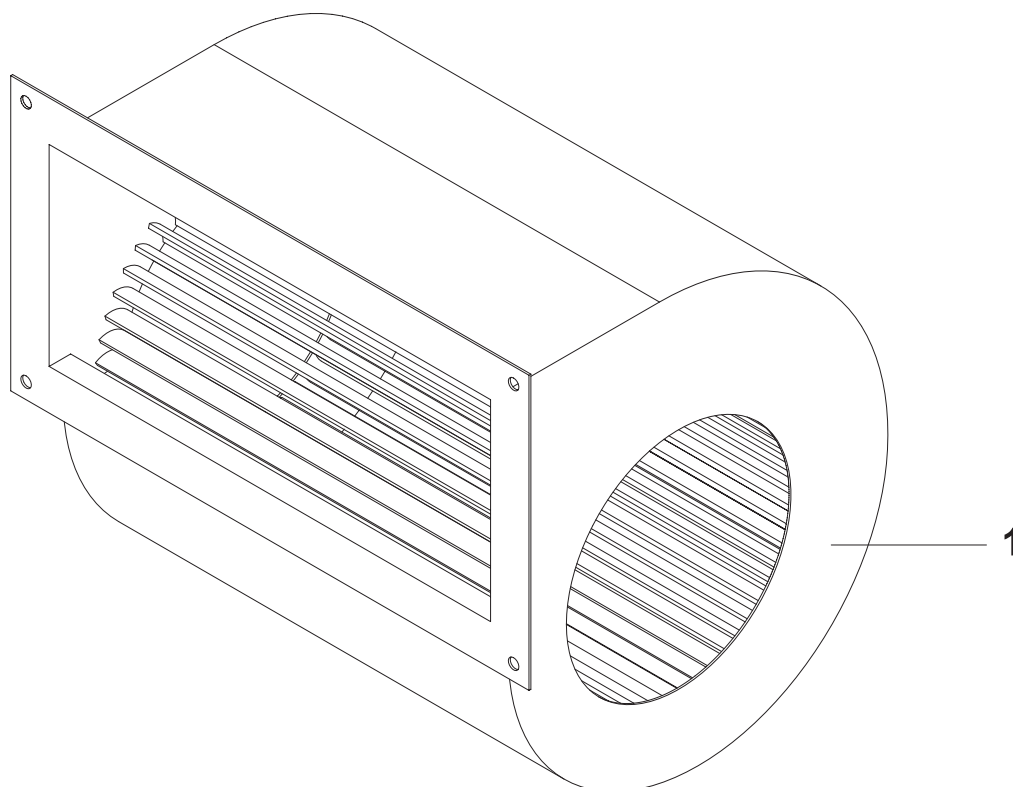
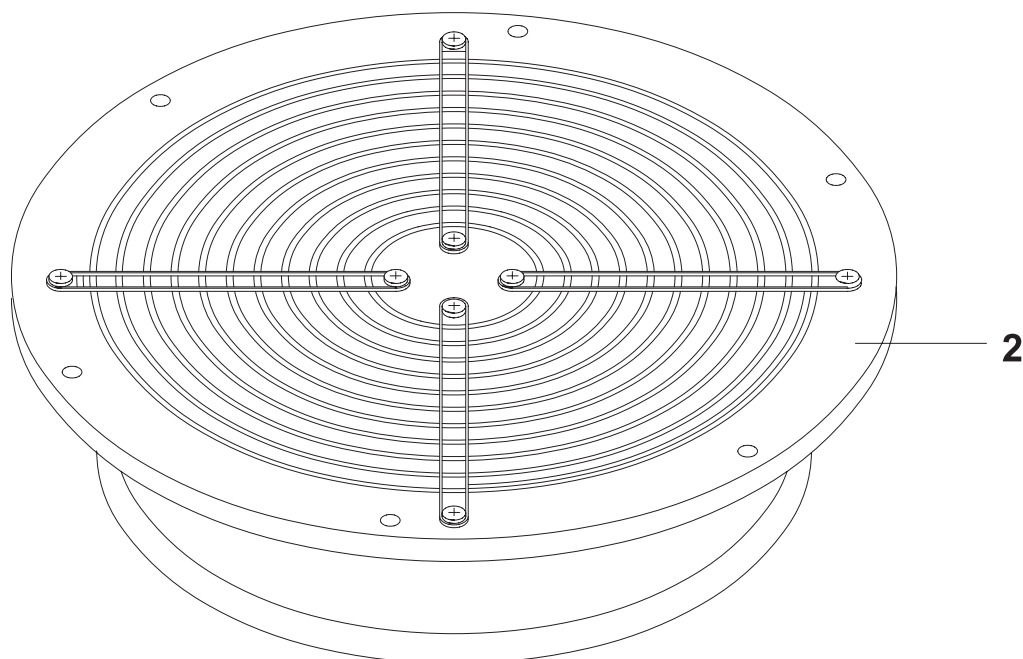
## Evaporator Blower - Condenser Fan

### Ventilateur Evaporateur - Ventilateur Condenseur



**SUTRAK**

AC 136 Athen

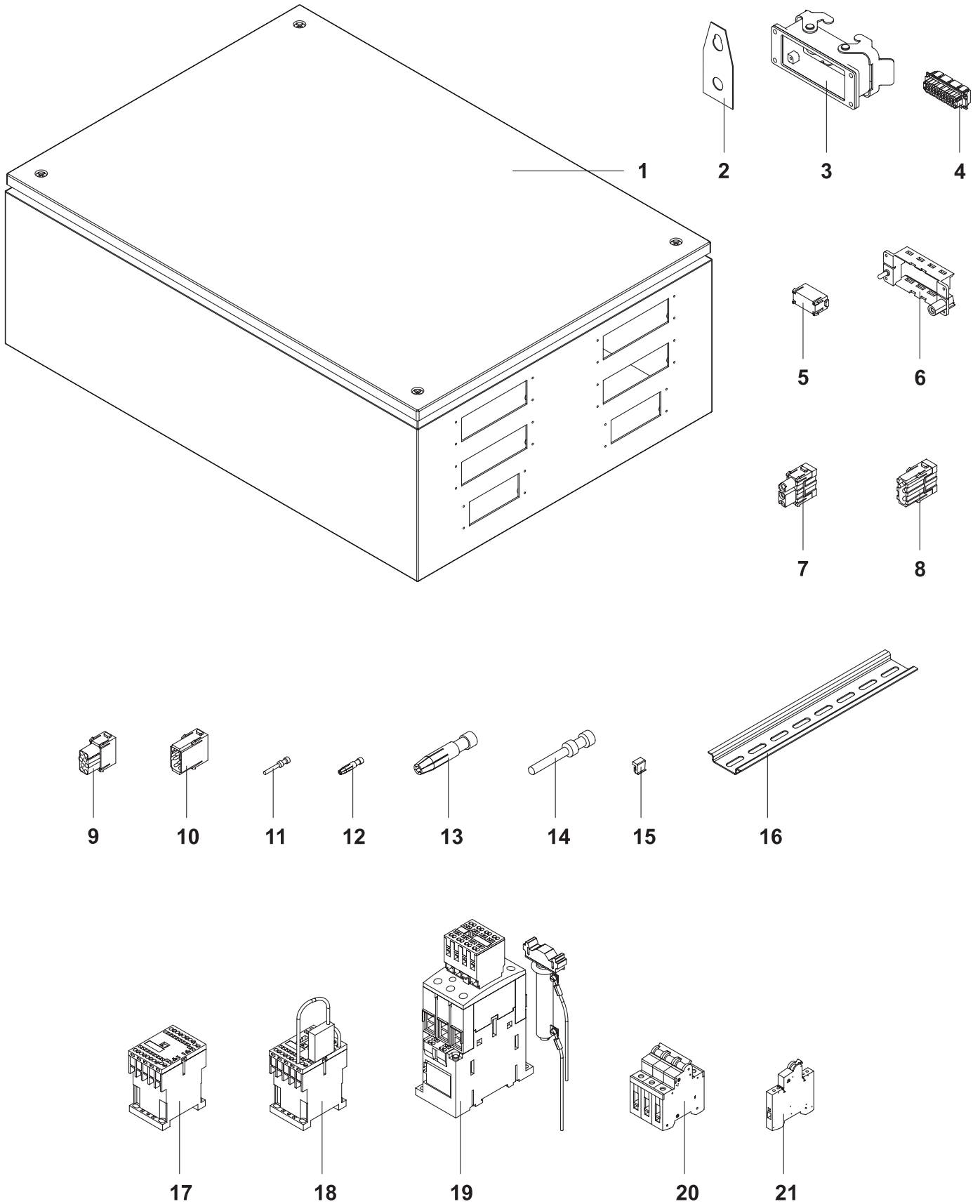


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
<b>1</b>	Verdampfergebläse	Evaporator blower	Ventilateur évaporateur	<b>28,20,02,042</b>	8
<b>2</b>	Verflüssigerlüfter	Condenser fan	Ventilateur d'évaporateur	<b>28,21,02,028</b>	5

# Elektrische Steuerungsteile Schaltkasten

## Electric Control Parts Control Box

### Tableau de Commande Boîtier électrique

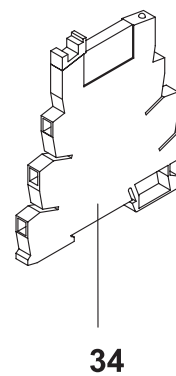
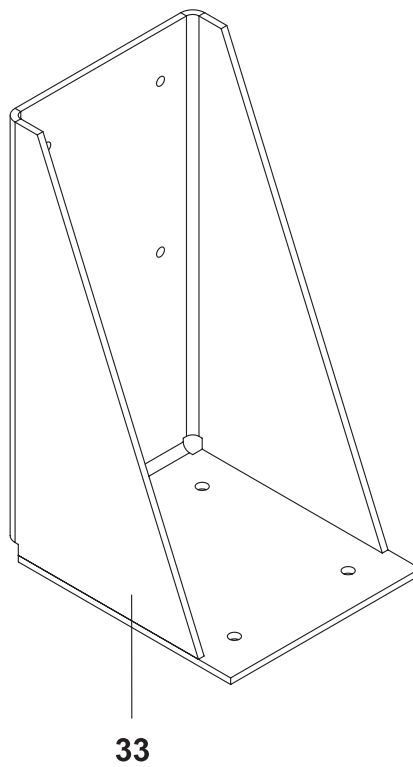
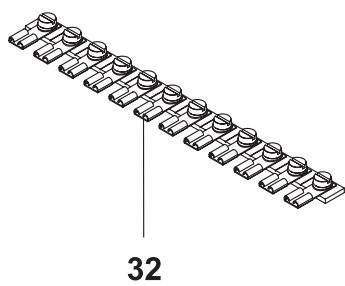
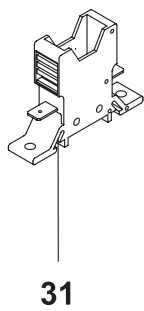
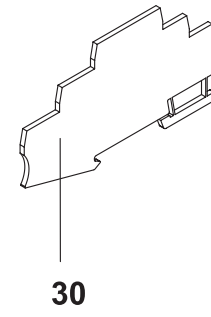
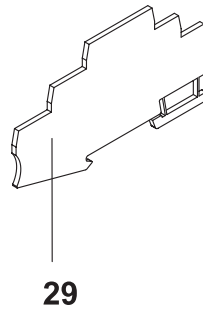
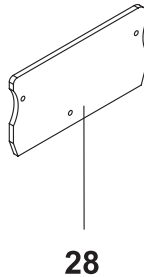
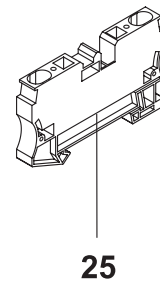
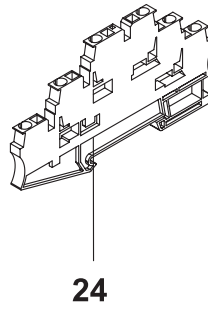
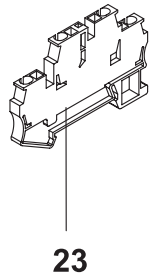
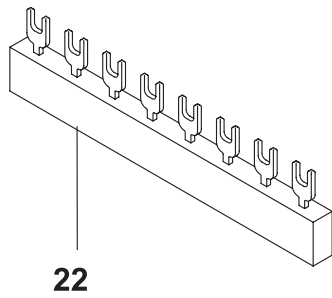


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Schaltkasten IP 55	Control box IP 55	Boîtier électrique IP 55	26,19,10,066	1
2	Befestigungsglasche	Mounting link	Fixation de eclissé	26,19,10,808	1
3	Anbaugehäuse 24B	Frame 24B	Chassis 24B	26,17,12,006	1
	Anbaugehäuse 16B	Frame 16B	Chassis 16B	26,17,12,005	2
4	Einsatz 46pol. Buchse	Insert 46 ts. female	Emploi 46 bornes femelle	26,17,12,353	3
5	Blindmodul für Gelenkrahmen	Cover for hinged frame	Mod. avegeule avec de cadres	26,17,12,352	6
6	Gelenkrahmen 24B	Hinged Frame 24B	Cadre de joint 24B	26,17,12,344	1
	Gelenkrahmen 16B	Hinged Frame 16B	Cadre de joint 16B	26,17,12,347	1
7	Modul 3-pol. Buchse	Module 3 ts. connector female	Module 3 bornes connecteur femelle	26,17,12,348	1
8	Modul 3-pol. Stecker	Module 3 ts. connector male	Module 3 bornes connecteur mâle	26,17,12,349	1
9	Modul 8-pol. Buchse	Module 8 ts. connector female	Module 8 bornes connecteur femelle	26,17,12,350	1
10	Modul 8-pol. Stecker	Module 8 ts. connector male	Module 8 bornes connecteur mâle	26,17,12,351	1
11	Crimpkontaktstift 1,5	Connector male 1,5	Connecteur mâle 1,5	26,17,12,156	30
	Crimpkontaktstift 2,5	Connector male 2,5	Connecteur mâle 2,5	26,17,12,157	30
12	Crimpkontaktbuchse 1,5	Connector female 1,5	Connecteur femelle 1,5	26,17,12,161	30
	Crimpkontaktbuchse 2,5	Connector female 2,5	Connecteur femelle 2,5	26,17,12,162	30
13	Crimpkontakt 3-pol.Buchse	Connector 3 ts. female	Connecteur 3 bornes femelle	26,17,12,355	3
14	Crimpkontakt 3-pol.Stecker	Connector 3 ts. male	Connecteur 3 bornes mâle	26,17,12,356	3
15	Verriegelungselement	Locking	Élément de verrouillage	26,17,12,357	1
16	Tragschiene	Carrier rail	Profilé	26,21,03,006	1,2m
17	Schütz 5kW	Contactactor 5kW	Contacteur 5kW	26,01,10,120	6
18	Schütz 5kW	Contactactor 5kW	Contacteur 5kW	26,01,10,121	1
19	Schütz 15kW	Contactactor 15kW	Contacteur 15kW	26,01,10,204	1
20	Sicherungsautomat 4A	Safety automat 4A	Coupe-circuit autom. 4A	26,05,01,059	1
	Sicherungsautomat 6A	Safety automat 6A	Coupe-circuit autom. 6A	26,05,01,060	2
	Sicherungsautomat 10A	Safety automat 10A	Coupe-circuit autom. 10A	26,05,01,061	2
	Sicherungsautomat 32A	Safety automat 32A	Coupe-circuit autom. 32A	26,05,01,064	1
21	Hilfsschalter	Auxiliary switch	Auxiliaire interrupteur	26,05,01,065	7

# Elektrische Steuerungsteile Schaltkasten

## Electric Control Parts Control Box

## Tableau de Commande Boîtier électrique



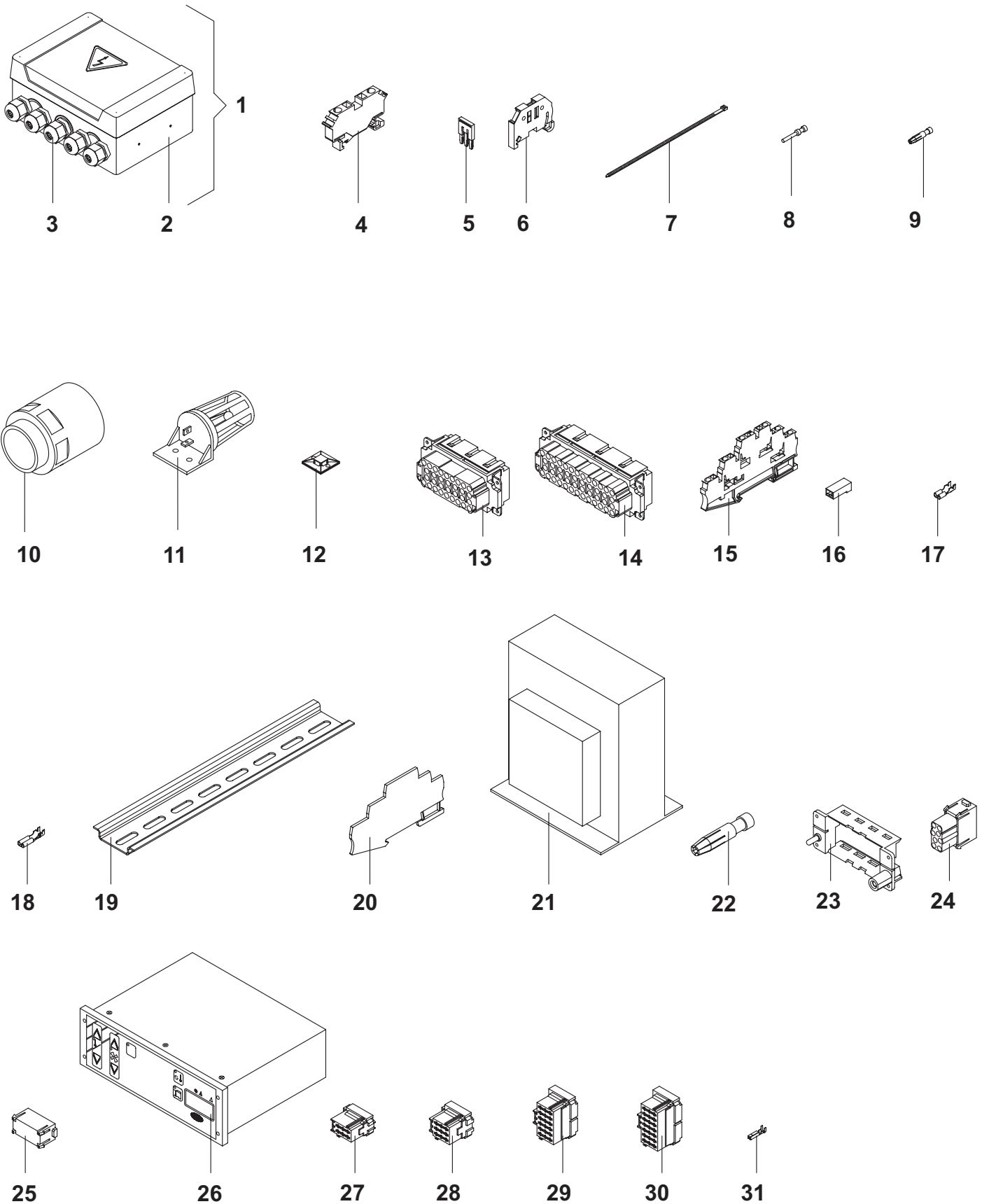
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
22	Sammelschiene	Power bus bar	Rail collectif	26,05,01,069	3
23	Zugfederklemme	Cable terminal	Anet lateral	26,21,01,008	20
24	Dreistock Zugfederklemme	Cable terminal 3 decks	Anet lateral 3 miveaux	26,21,01,051	2
	Dreistock Zugfederklemme	Cable terminal 3 decks	Anet lateral 3 miveaux	26,21,01,052	2
25	Zugfederklemme	Cable terminal	Anet lateral	26,21,01,022	1
26	Steckbrücke 2-pol.	Bridge 2 ts.	Pont 2 bornes	26,21,03,101	1
	Steckbrücke 3-pol.	Bridge 3 ts.	Pont 3 bornes	26,21,03,102	1
	Steckbrücke 4-pol.	Bridge 4 ts.	Pont 4 bornes	26,21,03,103	1
	Steckbrücke 5-pol.	Bridge 5 ts.	Pont 5 bornes	26,21,03,104	1
	Steckbrücke 10-pol.	Bridge 10 ts.	Pont 10 bornes	26,21,03,105	1
	Steckbrücke 20-pol.	Bridge 20 ts.	Pont 20 bornes	26,21,03,106	1
27	Flachsicherung 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	26,05,05,240	1
	Flachsicherung 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	26,05,05,242	2
28	Deckel	Cover	Capot	26,21,03,032	1
29	Deckel	Cover	Capot	26,21,03,053	2
30	Deckel	Cover	Capot	26,21,03,054	2
31	Stecksockel 1-pol.	Mountingbase 1 ts.	Culot 1 borne	26,05,09,072	3
32	Verbindungsschiene für Stecksockel	Connecting band for mountingbase	Rail de relation bases de mise	26,05,09,073	1
33	Haltewinkel für Schütz	Mounting plate f. contactor	Angle de fixation p. contacteur	10,10,19,174	1
34	Grundklemme	Basic terminal	Collier de base	26,01,17,128	9



# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de Commande

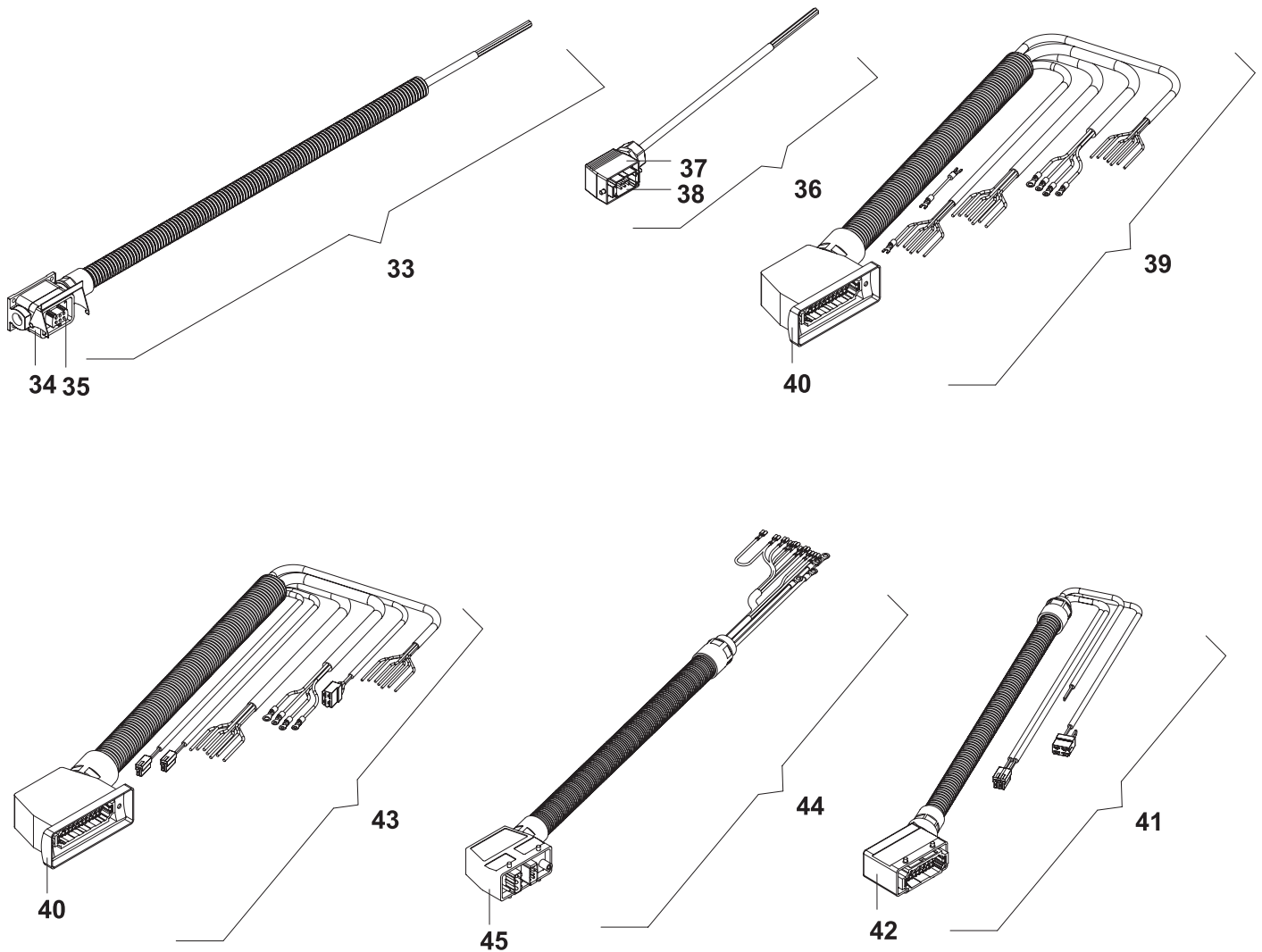


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Klemmkasten Verflüssiger	Terminal box condenser	Boîté de serrage condenseur	60,50,20,097	1
2	Abzweigdose	Junction box	Boîtier de dérivation	26,19,20,004	1
3	Kabelverschraubung M16	Cable bushing M16	Passe câble M16	26,28,03,002	5
	Kabelverschraubung M25	Cable bushing M25	Passe câble M25	26,28,03,004	2
4	Zugfederklemme 2,5	Cable terminal 2,5	Anet lateral	26,21,01,005	5
	Zugfederklemme 2,5PE	Cable terminal 2,5PE	Anet lateral PE	26,21,01,007	15
5	Steckbrücke 3-pol.	Bridge 3 ts.	Pont 3 bornes	26,21,03,102	25
6	Endklammer f. Tragschiene	End flange	Embout de fermeture	26,21,03,020	6
7	Kabelbinder 140x3,6	Fastening strip 140x3,6	Collier de serrage 140x3,6	26,25,03,002	11
8	Crimpkontaktstift 1,5	Connector male 1,5	Connecteur mâle 1,5	26,17,12,156	60
	Crimpkontaktstift 2,5	Connector male 2,5	Connecteur mâle 2,5	26,17,12,157	40
9	Crimpkontaktbuchse 1,5	Connector female 1,5	Connecteur femelle 1,5	26,17,12,161	7
10	Schlauchverschraubung	Threaded hose coupling	Boulonnage de tuyau	26,27,03,044	4
11	Temperatur Fühler	Temperature sensor	Sonde de température	26,09,03,816	6
12	Befestigungssockel	Mounting base	Base de montage	26,25,03,012	4
13	Einsatz 32pol. Buchse	Insert 32 ts. female	Emploi 32 bornes femelle	26,17,12,358	1
14	Einsatz 46pol. Buchse	Insert 46 ts. female	Emploi 46 bornes femelle	26,17,12,353	2
15	Dreistock Zugfederklemme	Cable terminal 3 decks	Bâton trois plume de train	26,21,01,050	26
	Dreistock Zugfederklemme	Cable terminal 3 decks	Bâton trois plume de train	26,21,01,052	4
16	Flachsteckgehäuse 1-pol. glasig	Plug connector 1 ts. glassy	Connecteur 1 borne vitreux	26,17,15,002	4
	Flachsteckgehäuse 1-pol.	Plug connector 1 ts.	Connecteur 1 borne	26,17,15,006	4
17	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Connector female 6,3x0,8	Connecteur femelle 6,3x0,8	26,33,03,130	8
18	Flachsteckhülse 6,3x0,8	Connector female 6,3x0,8	Connecteur femelle 6,3x0,8	26,33,03,133	4
19	Tragschiene	Carrier rail	Profilé	26,21,03,006	0,5m
20	Deckel	Cover	Capot	26,21,03,053	4
21	Trafo	Converter	Transformateur	26,15,01,358	2
22	Crimpkontakt 3-pol. Buchse	Connector 3 ts. female	Connecteur 3 bornes femelle	26,17,12,355	3
23	Gelenkrahmen 16B	Hinged Frame 16B	Cadre de joint 16B	26,17,12,347	2
24	Modul 8-pol. Buchse	Module 8 ts. connector female	Module 8 bornes Connecteur femelle	26,17,12,350	1
25	Blindmodul für Gelenkrahmen	Cover for hinged frame	Mod. avegeule avec de cadres	26,17,12,352	2
26	Klimaregler KR-494	Clima control KR-494	Régulateur KR-494	60,60,60,050	1
27	Flachsteckgehäuse 6-pol.	Plug connector 6 ts.	Connecteur 6 bornes	26,17,15,081	1
28	Flachsteckgehäuse 9-pol.	Plug connector 9 ts.	Connecteur 9 bornes	26,17,15,082	1
29	Flachsteckgehäuse 18-pol.	Plug connector 18 ts.	Connecteur 18 bornes	26,17,15,085	1
30	Flachsteckgehäuse 21-pol.	Plug connector 21 ts.	Connecteur 21 bornes	26,17,15,086	1
31	Flachsteckhülse 0,5-1,0	Connector female 0,5-1,0	Connecteur femelle 0,5-1,0	26,33,03,251	15
	Flachsteckhülse 1,5-2,5	Connector female 1,5-2,5	Connecteur femelle 1,5-2,5	26,33,03,252	15

# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de Commande



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
<b>33</b>	Kabelbaum Verflüssiger-Verdampfer	Wiring harness condenser-evaporator	Faisceau condenseur-évaporateur	<b>63,40,01,002</b>	1
<b>34</b>	Sockelgehäuse 6B M25	Plug housing 6B M25	Boîtier prise 6B M25	<b>26,17,12,339</b>	1
<b>35</b>	Buchseneinsatz	Connector insert female	Connecteur femelle	<b>26,17,12,340</b>	1
<b>36</b>	Kabelbaum Verflüssiger	Wiring harn. condenser	Faisceau condenseur	<b>63,40,01,001</b>	1
<b>37</b>	Tüllengehäuse 6B M25	Connector hous. 6B M25	Convercle prise 6B M25	<b>26,17,12,338</b>	1
<b>38</b>	Steckereinsatz 6-pol.	Plug insert male 6 ts.	Insert prise de courant 6 born.	<b>26,17,12,341</b>	1
<b>39</b>	Kabelbaum Verdampfer links 400V	Wiring harness evap. left 400V	Faisceau évaporateur gauche 400V	<b>63,50,20,018</b>	1
<b>40</b>	Tüllengehäuse 24B M40	Connector hous. 24B M40	Convercle prise 24B M40	<b>26,17,12,337</b>	2
<b>41</b>	Kabelbaum Verdampfer links 24V	Wiring harness evap. left 24V	Faisceau évaporateur gauche 24V	<b>63,50,20,017</b>	1
<b>42</b>	Tüllengehäuse 6B M25	Connector hous. 6B M25	Convercle prise 6B M25	<b>26,17,12,335</b>	1
<b>43</b>	Kabelbaum Verdampfer rechts 400V	Wiring harness evap. right 400V	Faisceau évaporateur droite 400V	<b>63,50,20,019</b>	1
<b>44</b>	Kabelbaum Verdichter - Schaltkasten	Wiring harness compressor - control box	Faisceau compresseur-boîtier électrique	<b>63,50,20,015</b>	1
<b>45</b>	Tüllengehäuse 16B M32	Connector hous. 16B M32	Convercle prise 16B M32	<b>26,17,12,336</b>	1

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Halteclip für Haltestab	Clip for fastening rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,017	2
2	Verflüssigerpaket	Condenser coil	Batterie de condenseur cpl.	24,02,11,148	1
3	Trockner	Drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
4	Durchg. Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
5	Magnetventil komplett	Solenoid valve compl.	Vanne magnétique compl.	22,05,12,007	1
6	Dichtring 7/8	Gasket 7/8	Joint 7/8	32,23,26,236	10
7	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
8	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,006	1
9	Verdampferpaket links	Evaporator coil left	Batterie évaporateur gauche	24,03,11,316	1
10	Verdampferpaket rechts	Evaporator coil right	Batterie évaporateur droite	24,03,11,306	1
11	Therm.-Exp.Ventil 3/4"-7/8	Expa.-valve 3/4"-7/8	Détend thermost. 3/4"-7/8	24,04,01,171	2
12	Ausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation externe	24,04,75,014	2
13	Dichtring 3/4	Gasket 3/4	Joint 3/4	32,23,26,234	16
14	Filtermatte schwarz	Filter mat black	Filtre noir	21,08,03,018	2
15	Dichtung für Lötstutzen	Soldered connect.gasket	Joint de raccord soudé	24,01,75,158	3
16	Rohrheizkörper	Tubular heating element	Radiateur de canalisation	75,55,20,035	6
17	Halteblech links	Support plate left	Support gauche	10,10,19,167	1
18	Übertemperaturschalter	Excess temperature switch	Commutateur de temp.excess.	26,05,14,009	2
19	Esti-Patrone	Esti-cartridge	Esti-cartouche	26,05,14,013	2
20	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,09,01,084	4
21	Verdichter 400V	Compressor 400V	Compresseur 400V	24,01,15,018	1
22	HD Pressostat	HP switch	Pressostat HP	26,03,20,251	1
23	ND Pressostat	LP switch	Pressostat BP	26,03,20,002	1
24	Lager	Bearing	Roulement	30,13,02,053	3
25	Dichtung f. Lötstutzen	Soldered connect. gasket	Joint de raccord soudé	24,01,75,158	2
26	Kabelbaum Verdichter	Wiring harn. compressor	Faisceau compresseur	60,50,20,098	1
27	Motorschutzgerät	Motor protection	Protection moteur	26,07,11,009	1
28	Verdampfergebläse	Evaporator blower	Ventilateur évaporateur	28,20,02,042	8
29	Verflüssigerlüfter	Condenser fan	Ventilateur d'évaporateur	28,21,02,028	5
30	Schaltkasten IP 55	Control box IP 55	Boîtier électrique IP 55	26,19,10,066	1
31	Schütz 5kW	Contacteur 5kW	Contacteur 5kW	26,01,10,120	6
32	Schütz 5kW	Contacteur 5kW	Contacteur 5kW	26,01,10,121	1
33	Schütz 15kW	Contacteur 15kW	Contacteur 15kW	26,01,10,204	1
34	Sicherungsautomat 4A	Safety automat 4A	Coupe-circuit autom. 4A	26,05,01,059	1
	Sicherungsautomat 6A	Safety automat 6A	Coupe-circuit autom. 6A	26,05,01,060	2
	Sicherungsautomat 10A	Safety automat 10A	Coupe-circuit autom. 10A	26,05,01,061	2
	Sicherungsautomat 32A	Safety automat 32A	Coupe-circuit autom. 32A	26,05,01,064	1
35	Hilfsschalter	Auxiliary switch	Auxiliaire interrupteur	26,05,01,065	7
36	Flachsicherung 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	26,05,05,240	1
	Flachsicherung 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	26,05,05,242	2
37	Klemmkasten Verflüssiger	Terminal box condenser	Boîte de serrage condenseur	60,50,20,097	1
38	Temperatur Fühler	Temperature sensor	Sonde de température	26,09,03,816	6
39	Trafo	Converter	Transformateur	26,15,01,358	2
40	Klimaregler KR-494	Clima control KR-494	Régulateur KR-494	60,60,60,050	1
41	Kabelbaum Verflüssiger-Verdampfer	Wiring harness condenser-evaporator	Faisceau condenseur-évaporateur	63,40,01,002	1

## Ersatzteilverzeichnis

### Recommended Spare Parts

### Proposition Pièces de Rechange

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
42	Kabelbaum Verflüssiger	Wiring harn. condenser	Faisceau condenseur	63,40,01,001	1
43	Kabelbaum Verdampfer links 400V	Wiring harness evap. left 400V	Faisceau évaporateur gauche 400V	63,50,20,018	1
44	Kabelbaum Verdampfer links 24V	Wiring harness evap. left 24V	Faisceau évaporateur gauche 24V	63,50,20,017	1
45	Kabelbaum Verdampfer rechts 400V	Wiring harness evap. right 400V	Faisceau évaporateur droite 400V	63,50,20,019	1
46	Kabelbaum Verdichter - Schaltkasten	Wiring harness compressor - control box	Faisceau compresseur-boîtier électrique	63,50,20,015	1



Carrier Sütrak  
Zweigniederlassung der  
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG  
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen  
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-108

